

**Ersatzteilliste**  
**Spare Parts List**  
**Liste des pièces de rechange**

# CW 50

1.033-101.0	CW 50	*EU
1.033-102.0	CW 50	*GB
1.033-103.0	CW-50	* CH
1.033-104.0	CW 50	*AU
1.033-108.0	CW-50	-GRAU *EU
1.033-115.0	CW 50	*AR
1.033-119.0	CV 36/2	*CN
1.033-141.0	CW 50 GROBSCHMUTZWALZE KV	

GRUPPE: 1.0 GERAET-OBERTEIL  
GROUP: 1.0 APPLIANCE TOP PART  
GRUPPE: 1.0 USTENSILE PARTIE SUPER.

**A1**

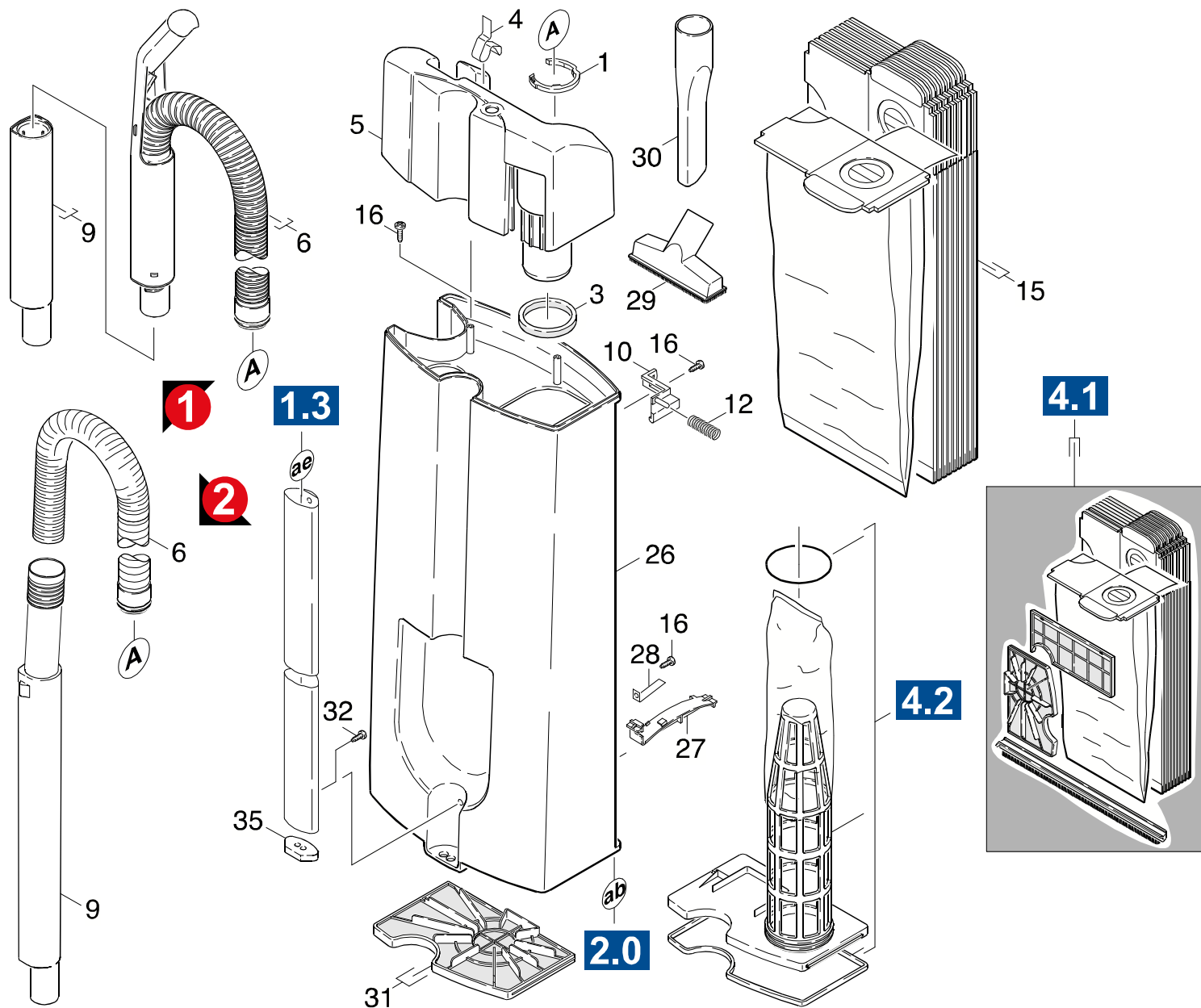
**CW 50**

**GRUPPE: 1.0 GERAET-OBERTEIL**  
**GROUP: 1.0 APPLIANCE TOP PART**  
**GRUPPE: 1.0 USTENSILE PARTIE SUPER.**

GRUPPE: 1.1 OBERTEIL-EINZELTEIL  
GROUP: 1.1 TOP PART-COMP. PARTS  
GROUPE: 1.1 PARTIE SUP.-PIECES DETACH

# B1

# CW 50



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 1.1 OBERTEIL-EINZELTEIL  
 GROUP: 1.1 TOP PART-COMP. PARTS  
 GROUPE: 1.1 PARTIE SUP.-PIECES DETACH

C1

CW 50

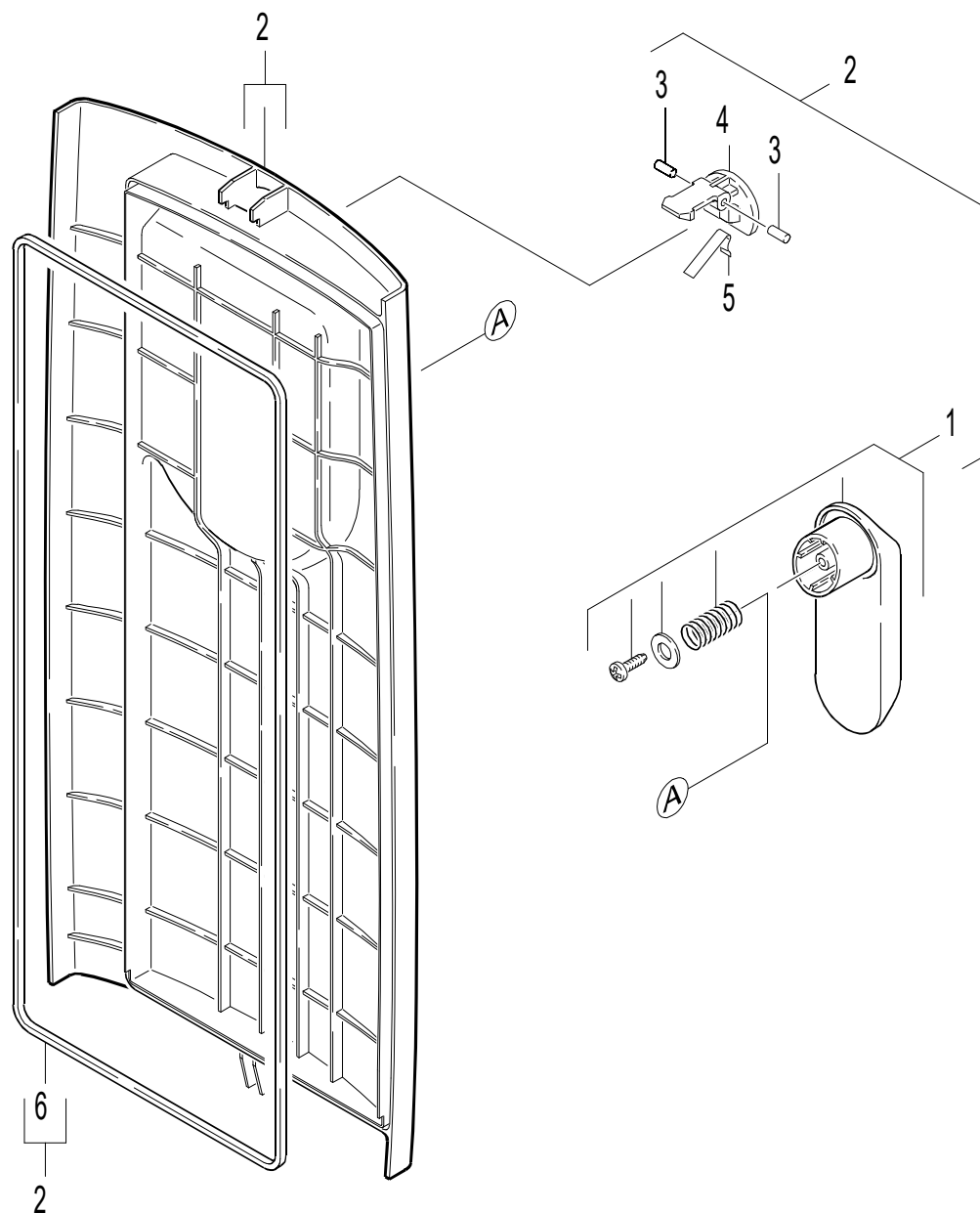
POS. ITM. POS.	BENNENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.	POS. ITM. POS.	BENNENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
1	SICHERUNGSFEDER / RETAINING SPRING / RESSORT D'ARRET	5.031-011.0	1	32	SCHRAUBE M 4X 10 / SCREW / VIS	7.303-031.0	7
3	DICHTUNG / SEAL / BOURRAGE	6.362-860.0	1	35	DICHTUNG / SEAL / BOURRAGE	5.363-351.0	1
4	FEDER POLSTERDUESE / SPRING / RESSORT	5.332-336.0	1				
5	GEHAEUSE ZUBE. GELB / HOUSING / BOITIER <b>GELB/YELLOW/JAUNE</b>	5.060-660.0	1				
6	SAUGROHR OBEN KPL. / SUCTION TUBE / TUYAU D'ASPIRATION <b>VERSION 1</b>	4.025-398.0	1				
6	SAUGSCHLAUCH DN32 / SUCTION HOSE / FLEXIBLE D'ASPIRATION <b>VERSION 2</b>	6.390-253.0	1				
9	SAUGROHR UNTEN KPL. / SUCTION TUBE / TUYAU D'ASPIRATION <b>VERSION 1</b>	4.025-399.0	1				
9	SAUGROHR / SUCTION TUBE / TUYAU D'ASPIRATION <b>VERSION 2</b>	5.029-293.0	1				
10	TUETENSICHERUNG / BASKET PROTECTION / SECURITE (SACHETS)	5.031-012.0	1				
12	SCHRAUBENFEDER / HELICAL SPRING / RESSORT CYLINDRIQUE	5.332-361.0	1				
15	FILTERTUETEN / FILTER BAGS / SACHETS (FILTRE)	6.906-097.0	1				
16	LINSENSCHR. 4,0X 12 / OVAL HEAD SCREW / VIS A TETE BOMBEE	6.303-059.0	6				
26	GEHAEUSE GELB / HOUSING / BOITIER / => <b>116888</b>	5.060-489.0	1				
26	GEHAEUSE K 35E GRAU / HOUSING / BOITIER <b>GRAU/GREY/GRIS</b> / <b>1.033-108.0</b>	5.060-546.0	1				
26	GEHAEUSE SCHWARZ / HOUSING / BOITIER <b>116889 =&gt; / =&gt; 127972</b>	5.060-655.0	1				
26	GEHAEUSE GELB / HOUSING / BOITIER <b>127973 =&gt;</b>	5.060-775.0	1				
27	HALTER FILTER / BRACKET / FIXATION	5.042-836.0	1				
28	FEDER / SPRING / RESSORT	5.332-339.0	1				
29	POLSTERDUESE DN35 / UPHOLSTERY NOZZLE / SUCEUR (FAUTEUIL)	6.900-233.0	1				
30	FUGENDUESE DN 35 / CREVICE TOOL / SUCEUR POUR FENTES	6.905-531.0	1				
31	FILTER / FILTER / FILTRE	5.731-047.0	1				

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 1.2 DECKEL  
GROUP: 1.2 COVER  
GRUPPE: 1.2 COUVERCLE

D1

CW 50



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 1.2 DECKEL  
GROUP: 1.2 COVER  
GROUPE: 1.2 COUVERCLE

E1

CW 50

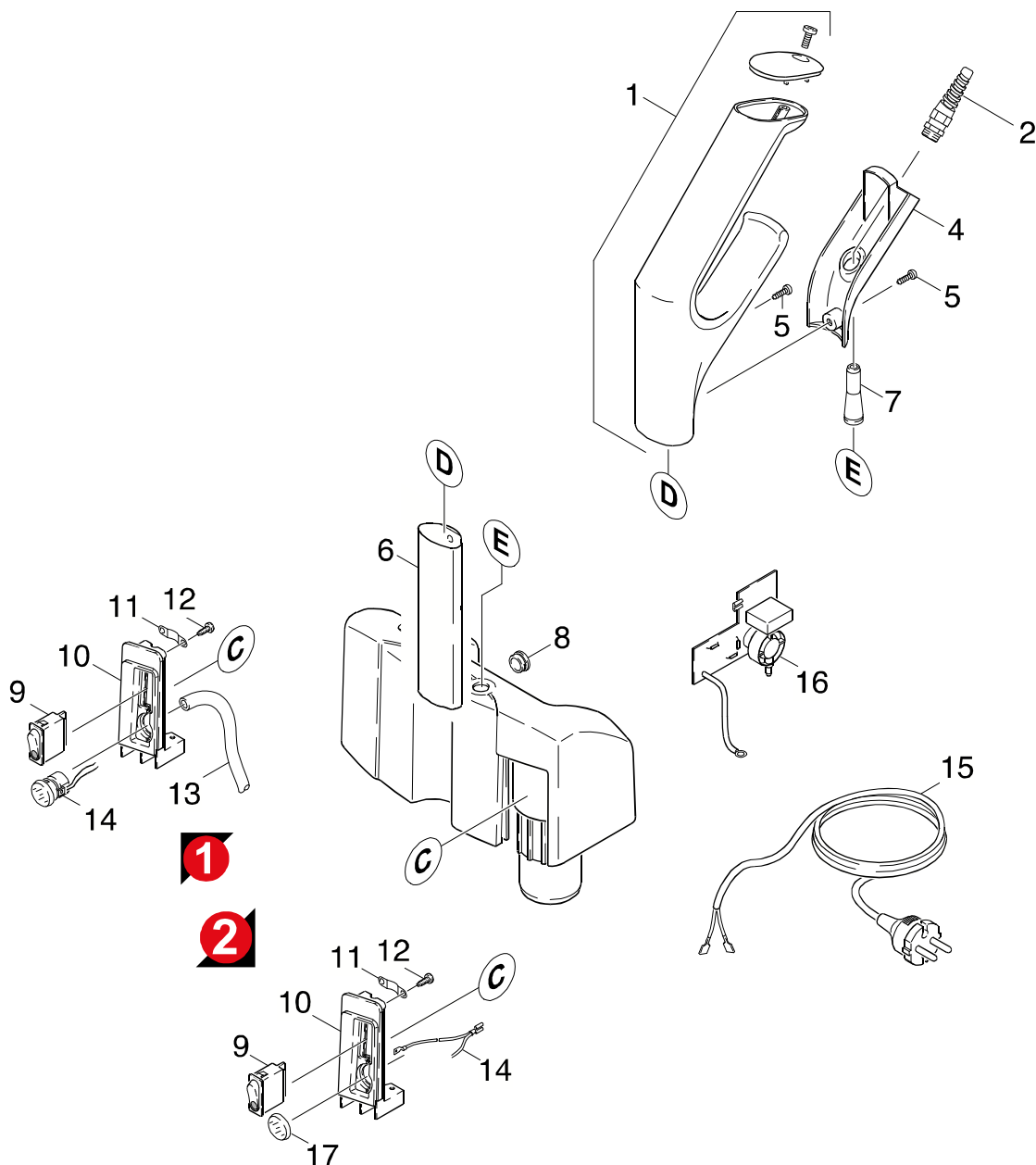
POS. ITM. POS.	BENNENUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
1	GRIFF KPL. / HANDLE / POIGNEE	2.883-455.0	1
2	DECKEL KPL.-GELB / COVER / COUVERCLE <b>GELB/YELLOW/JAUNE</b>	4.063-220.0	1
2	DECKEL KPL. SCHWARZ / COVER / COUVERCLE <b>SCHWARZ/BLACK/NOIR</b>	4.063-223.0	1
2	DECKEL KPL. GRAU / COVER / COUVERCLE <b>GRAU/GREY/GRIS</b>	4.063-227.0	1
3	ZYL.KERBSTI. 3,0X12 / GROOVED PIN / GOUPILLE CAN.	7.314-653.0	2
4	VERSCHLUSS / CLOSURE / FERMOIR	5.031-019.0	1
5	FEDER / SPRING / RESSORT	5.332-335.0	1
6	DECKELDICHTUNG / COVER SEAL / JOINT DE COUVERCLE	6.362-861.0	1

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 1.3 GRIFF KPL.  
GROUP: 1.3 HANDLE  
GRUPPE: 1.3 POIGNEE

F1

CW 50



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 1.3 GRIFF KPL.  
 GROUP: 1.3 HANDLE  
 GROUPE: 1.3 POIGNEE

**G1**

**CW 50**

POS. ITM. POS.	BENNENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.	POS. ITM. POS.	BENNENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
1	GRIFF / HANDLE / POIGNEE	4.321-097.0	1	17	LINSE / LENS / LENTILLE	5.031-521.0	1
2	KABELVERSCHRAUBUNG / CABLE CONNECTOR / RACCORD DE CABLES	6.647-682.0	1				
4	ABDECKUNG / COVER / CHAPEAU	5.031-427.0	1				
5	SCHRAUBE M 4X 10 / SCREW / VIS	7.303-031.0	2				
6	STIEL / HANDLE / MANCHE	5.029-134.0	1				
7	SCHUTZTEIL / PROTECTION PART / PARTIE PROTECTEUR	5.394-463.0	1				
8	TUELLE / RUBBER BUSHING / MANCHON	6.647-864.0	1				
	<b>ALT/OLD/AGE/</b>						
9	WIPPENSCHALTER / ROCKER SWITCH / COMMUTAT. A BASCULE	6.630-035.0	1				
10	GEHAEUSE / HOUSING / BOITIER	5.060-644.0	1				
11	KLEMMSCHELLE / CLAMP CLIP / COLLIER DE FIXATION	6.903-241.0	1				
12	SCHRAUBE 3,5X13 / SCREW / VIS	6.303-270.0	2				
13	SCHLAUCH 3X1,35-120 / HOSE / TUYAU FLEXIBLE	6.389-169.0	1				
14	E-KLEINTEILE / ELECTRIC PARTS / PETIT MATERIEL DE MONTAGE	4.839-201.0	1				
	<b>VERSION 1</b>						
14	E-KLEINTEILE / ELECTRIC PARTS / PETIT MATERIEL DE MONTAGE	4.839-299.0	1				
	<b>VERSION 2</b>						
15	NETZANSCHLUSSKABEL / POWER SUPPLY CABLE / CABLE DE DISTRIBUTION	6.647-434.0	1				
	<b>/ 1.033-101.0 / -108.0</b>						
15	NETZANSCHLUSSKABEL / POWER SUPPLY CABLE / CABLE DE DISTRIBUTION	6.647-546.0	1				
	<b>/ 1.033-102.0</b>						
15	NETZANSCHLUSSKABEL / POWER SUPPLY CABLE / CABLE DE DISTRIBUTION	6.647-547.0	1				
	<b>/ 1.033-103.0</b>						
15	NETZANSCHLUSSKABEL / POWER SUPPLY CABLE / CABLE DE DISTRIBUTION	6.647-548.0	1				
	<b>/ 1.033-104.0</b>						
15	KABEL MIT STECKER / CABLE / CABLE	6.648-623.0	1				
	<b>/ 1.033-115.0</b>						
15	KABEL MIT STECKER / CABLE / CABLE	6.648-894.0	1				
16	LEITERPLATTE / CONDUCTOR BOARD / PLAQUE IMPRIMEE	6.682-422.0	1				
	<b>VERSION 2</b>						

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /



GRUPPE: 2.0 MOTOR  
GROUP: 2.0 MOTOR  
GRUPPE: 2.0 MOTEUR

**A2**

**CW 50**

**GRUPPE: 2.0 MOTOR**  
**GROUP: 2.0 MOTOR**  
**GRUPPE: 2.0 MOTEUR**

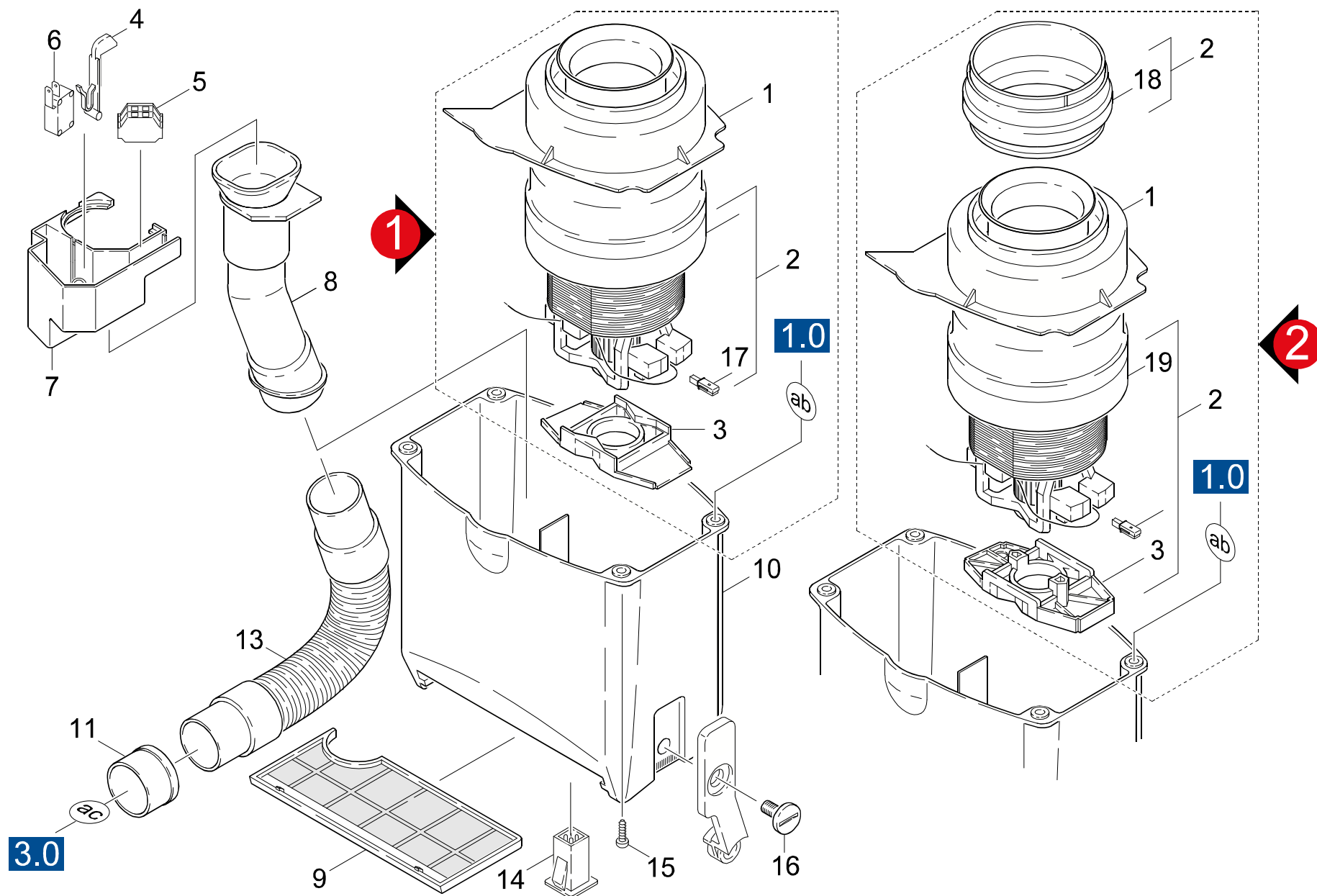
Ersatzteile unter [www.gluensing.net](http://www.gluensing.net)

GRUPPE: 2.0 MOTOR  
GROUP: 2.0 MOTOR  
GRUPPE: 2.0 MOTEUR

**B2**

**CW 50**

Ersatzteile unter [www.gluesing.net](http://www.gluesing.net)



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 2.0 MOTOR  
GROUP: 2.0 MOTOR  
GROUPE: 2.0 MOTEUR

C2

CW 50

POS. ITM. POS.	BENNENUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
1	DICHTLIPPE / SEAL / JOINT	5.365-195.0	1
2	ABS SAUGTURBINE / ADD-ON KIT / KIT PORTEE <b>VERSION 2/VERSION 2/VERSION 2</b>	2.639-923.0	1
2	SAUGTURBINE / VACUUM MOTOR / TURBINE D'ASPIRATION <b>VERSION 1/VERSION 1/VERSION 1</b>	6.490-103.0	1
3	MOTORHALTERUNG / SUPPORT / FIXATIONS (MOTEUR) <b>VERSION 1/VERSION 1/VERSION 1</b>	5.672-041.0	1
3	MOTORHALTERUNG / SUPPORT / FIXATIONS (MOTEUR) <b>VERSION 2/VERSION 2/VERSION 2</b>	5.672-232.0	1
4	TASTER MIKROSCHALT. / CALIPER / BOUTON POUSSOIR	5.031-014.0	1
5	KLEMMLEISTE / STRIP TERMINAL / BORNE PLATE <b>BEI BEDARF BESTELLEN/ORDER ACCORDING TO CONSUMPTION/COMMANDER AU BESOIN</b>	6.643-551.0	1
6	MIKROSCHALTER / MICRO SWITCH / MICRORUPTEUR	6.631-780.0	1
7	DECKEL / COVER / COUVERCLE	5.063-596.0	1
8	STUTZEN / CONNECTION PIECE / TUBULURE	5.031-202.0	1
9	FILTER / FILTER / FILTRE	5.731-048.0	1
10	TOPF / POT / POT	5.032-008.0	1
11	HUELSE / SLEEVE / DOUILLE	5.110-915.0	1
13	SAUGSCHLAUCH DN 32 / SUCTION HOSE / FLEXIBLE D'ASPIRATION	6.389-815.0	1
14	BUCHSENTEIL / BUSH PART / PIECE DE DOUILLE	6.647-436.0	1
15	LINSENSCHR. M 5X 16 / OVAL HEAD SCREW / VIS A TETE BOMBEE	6.304-120.0	4
16	SCHRAUBE M 8 X 13 / SCREW / VIS	6.304-100.0	2
17	KOHLEBUERSTENSET / CARBON BRUSH SET / CHARBONS <b>VERSION 1/VERSION 1/VERSION 1</b>	6.610-104.0	1
18	ZWISCHENRING / INTERMEDIATE RING / BAGUE DE RACCORD <b>VERSION 2/VERSION 2/VERSION 2</b>	5.114-491.0	1
19	SAUGTURBINE / VACUUM MOTOR / TURBINE D'ASPIRATION <b>VERSION 2/VERSION 2/VERSION 2</b>	6.490-160.0	1

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 3.0 BUERSTENKOPF  
GROUP: 3.0 BRUSH-HEAD  
GRUPPE: 3.0 TETE DE BROSSE

**A3**

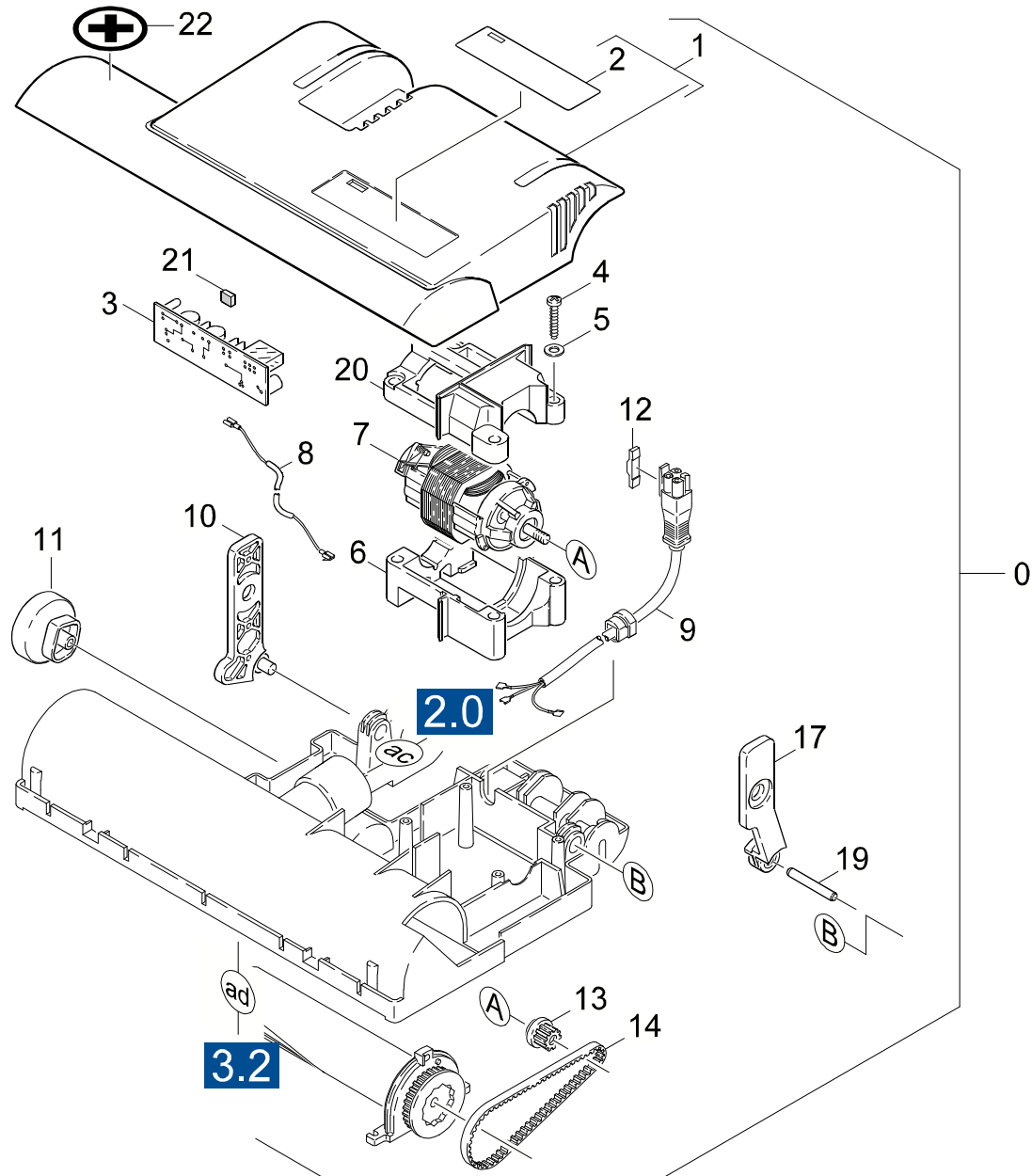
**CW 50**

**GRUPPE: 3.0 BUERSTENKOPF**  
**GROUP: 3.0 BRUSH-HEAD**  
**GRUPPE: 3.0 TETE DE BROSSE**

GRUPPE: 3.1 BUERSTENKOPF-OBERT.  
GROUP: 3.1 BRUSH-HEAD - TOP PART  
GRUPPE: 3.1 TETE DE BROSE-PARTIE INF

**B3**

**CW 50**



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 3.1 BUERSTENKOPF-OBERT.  
 GROUP: 3.1 BRUSH-HEAD - TOP PART  
 GROUPE: 3.1 TETE DE BROSE-PARTIE INF

**C3**

**CW 50**

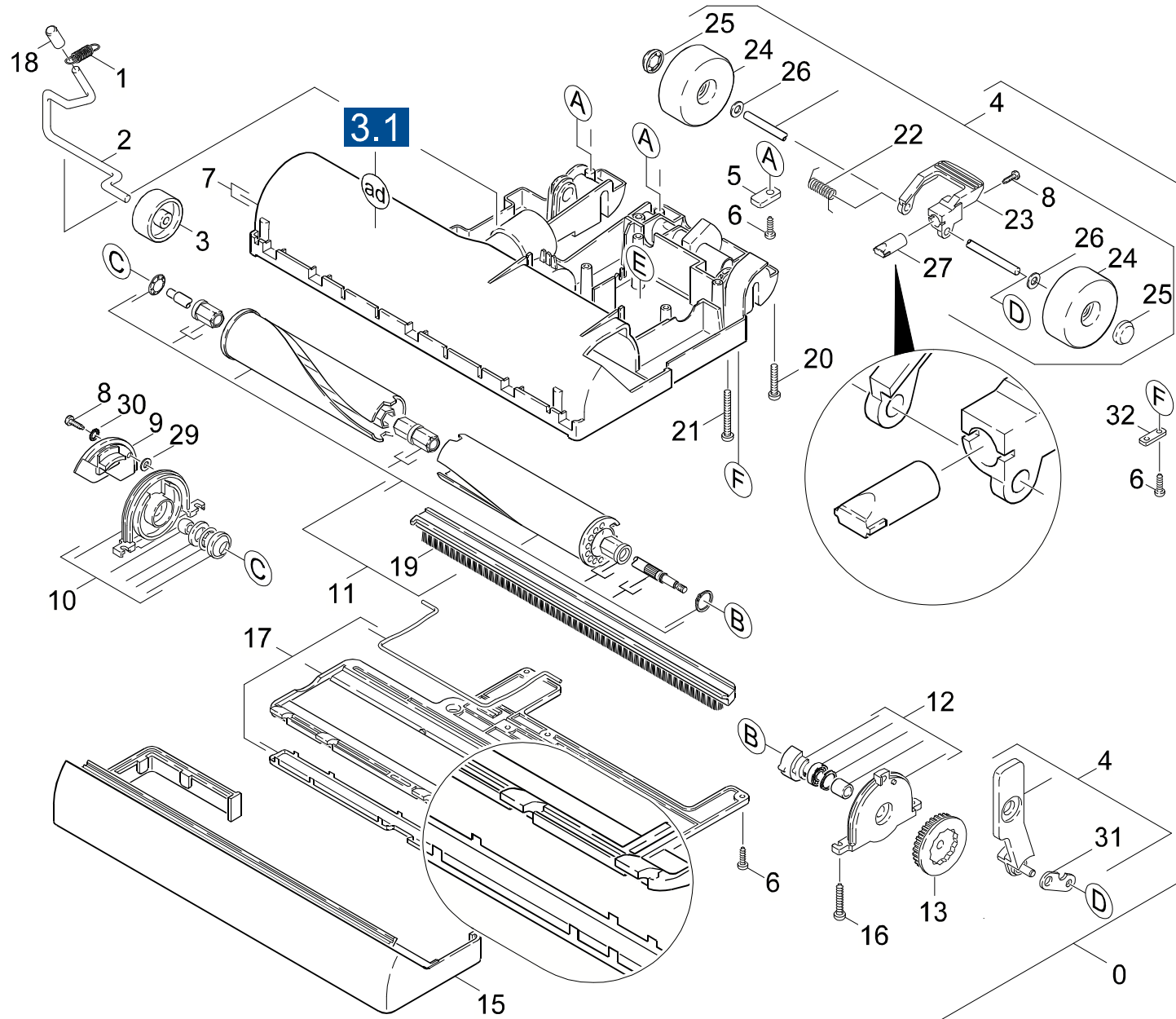
POS. ITM. POS.	BENNENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.	POS. ITM. POS.	BENNENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
0	BUERSTENKOPF / BRUSH-HEAD / TETE DE BROSE <b>BEINHALTET BUERSTENKOPF - OBERTEIL UND - UNTERTEIL/INCLUDES BRUSH HEAD - TOP PART AND BRUSH HEAD - UNDER PART/CONTIENT TETE DE BROSE-PARTIE SUPERIEURE ET INFERIEURE</b> <b>/ 1.033-101.0 / -102.0 / -103.0 / -104.0 / -115.0</b>	4.762-191.0	1	17	VERBINDUNGSHABEL LI / LEVER / LEVIER	4.481-120.0	1
				19	ACHSE / AXLE / ESSIEU	5.105-239.0	1
				20	HALTERUNG / BRACKET / FIXATION	5.031-155.0	1
				22	SCHILD / LABEL / PLAQUE	5.390-913.0	1
				22	ZELLGUMMIBAND 9X4 / CELL. RUBBER BAND / RUBAN CAOUT.	6.273-058.0	1
0	BUERSTENKOPF GRAU / BRUSH-HEAD / TETE DE BROSE <b>BEINHALTET BUERSTENKOPF - OBERTEIL UND - UNTERTEIL/INCLUDES BRUSH HEAD - TOP PART AND BRUSH HEAD - UNDER PART/CONTIENT TETE DE BROSE-PARTIE SUPERIEURE ET INFERIEURE</b> <b>/ 1.033-108.0</b>	4.762-193.0	1		<b>ALS METERWARE BESTELLEN/TO ORDER AS CUT GOODS/COMMANDE COMME MARCHANDISE AU METRE</b>		
0	BUERSTENKOPF / BRUSH-HEAD / TETE DE BROSE <b>BEINHALTET BUERSTENKOPF - OBERTEIL UND - UNTERTEIL/INCLUDES BRUSH HEAD - TOP PART AND BRUSH HEAD - UNDER PART/CONTIENT TETE DE BROSE-PARTIE SUPERIEURE ET INFERIEURE</b> <b>/ 1.033-141.0</b>	4.762-210.0	1				
1	GEHAEUSEOBERT. GRAU / TOP OF COVER / COUVERCLE (PARTIE SUP.) <b>GRAU/GREY/GRIS</b> <b>/ 1.033-108.0 / 4.762-193.0</b>	5.060-625.0	1				
1	GEHAEUSEOBERT. GELB / TOP OF COVER / COUVERCLE (PARTIE SUP.) <b>GELB/YELLOW/JAUNE</b> <b>/ 1.033-101.0 / -102.0 / -103.0 / -104.0 / -141.0 / 4.762-191.0 / -210.0</b>	5.060-646.0	1				
2	SCHILD CW 50 / LABEL / PLAQUE	5.382-132.0	1				
3	LEITERPLATTE / CONDUCTOR BOARD / PLAQUE IMPRIMEE	6.682-291.0	1				
4	SCHRAUBE 4 X 16 / SCREW / VIS	7.303-129.0	4				
5	SCHEIBE 4 / WASHER / RONDELLE	7.312-281.0	4				
6	LAGER MOTOR / BEARING / PALIER	5.031-009.0	1				
7	MOTOR / MOTOR / MOTEUR	6.612-384.0	1				
8	KABEL / CABLE / CABLE	6.648-055.0	2				
9	KABEL MIT STECKER / CABLE / CABLE	6.647-862.0	1				
10	VERBINDUNGSHABEL / LEVER / LEVIER	5.481-148.0	1				
11	VERSTELLRAD / ADJUSTING WHEEL / ROUE REGL.	5.515-070.0	1				
12	SCHIEBER / BOLT / VERROU	6.648-707.0	1				
13	RITZEL / PINION / PIGNON	5.352-043.0	1				
14	ZAHNRIEMEN / TOOTHED BELT / COURROIE DENTEE	6.348-266.0	1				

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

GRUPPE: 3.2 BUERSTENKOPF-UNTER.  
GROUP: 3.2 BRUSH-HEAD - BOTTOM  
GRUPPE: 3.2 TETE DE BROSE-PARTIE SUP

D3

CW 50



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 3.2 BUERSTENKOPF-UNTER.  
 GROUP: 3.2 BRUSH-HEAD - BOTTOM  
 GROUPE: 3.2 TETE DE BROSE-PARTIE SUP

**E3**

**CW 50**

POS. ITM. POS.	BENNENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.	POS. ITM. POS.	BENNENNUNG DESCRIPTION DESIGNATION	TEILE-NR. PART-NO. NO.PIECE	STCK QTY. NBR.
0	BUERSTENKOPF / BRUSH-HEAD / TETE DE BROSE <b>BEINHALTET BUERSTENKOPF - OBERTEIL UND - UNTERTEIL/INCLUDES BRUSH HEAD - TOP PART AND BRUSH HEAD - UNDER PART/CONTIENT TETE DE BROSE-PARTIE SUPERIEURE ET INFERIEURE</b> <b>/ 1.033-101.0 / -102.0 / -103.0 / -104.0 / -115.0</b>	4.762-191.0	1	13	ZAHNRAD / GEAR WHEEL / ROUE DENTEE	5.352-044.0	1
0	BUERSTENKOPF GRAU / BRUSH-HEAD / TETE DE BROSE <b>BEINHALTET BUERSTENKOPF - OBERTEIL UND - UNTERTEIL/INCLUDES BRUSH HEAD - TOP PART AND BRUSH HEAD - UNDER PART/CONTIENT TETE DE BROSE-PARTIE SUPERIEURE ET INFERIEURE</b> <b>/ 1.033-108.0</b>	4.762-193.0	1	15	STOSSFAENGER / SHOCK ABSORBER / AMORTISSEUR	5.031-429.0	1
0	BUERSTENKOPF / BRUSH-HEAD / TETE DE BROSE <b>BEINHALTET BUERSTENKOPF - OBERTEIL UND - UNTERTEIL/INCLUDES BRUSH HEAD - TOP PART AND BRUSH HEAD - UNDER PART/CONTIENT TETE DE BROSE-PARTIE SUPERIEURE ET INFERIEURE</b> <b>/ 1.033-141.0</b>	4.762-210.0	1	16	SCHRAUBE 4 X 16 / SCREW / VIS	7.303-129.0	4
1	ZUGFEDER / EXTENSION SPRING / RESSORT DE TRACTION	5.332-333.0	1	17	GLEITTEIL / MOULDED PART / PREFORME	4.038-594.0	1
2	HEBEL / LEVER / LEVIER	5.481-155.0	1	18	HUELSE / SLEEVE / DOUILLE	5.110-551.0	1
3	RAD / WHEEL / ROUE	5.515-069.0	1	19	BUERSTENSTREIFEN / BRUSH STRIP / BROSE <b>SCHWARZ/BLACK/NOIR</b>	6.905-503.0	1
4	ACHSE KPL. / AXLE / ESSIEU	4.510-030.0	1	19	BUERSTENSTREIFEN / BRUSH STRIP / BROSE <b>ROT/RED/ROUGE</b>	6.905-596.0	1
5	LASCHE / RETAINER CLIP / ECLISSE	5.004-658.0	2	20	LINSENSCHR. M 5X 16 / OVAL HEAD SCREW / VIS A TETE BOMBEE	6.304-120.0	1
6	SCHRAUBE 3,5X 12 / SCREW / VIS	7.303-093.0	12	21	LINSENSCHR. M 5X 30 / OVAL HEAD SCREW / VIS A TETE BOMBEE	6.304-125.0	3
7	GEHAEUSEUNTERTEIL / BOTTOM OF COVER / COUVERCLE (PARTIE INF.) <b>/ 4.762-210.0</b>	4.060-326.0	1	22	SCHENKELFEDER / LEG SPRING / RESSORT SPIRAL	5.332-332.0	1
7	GEHAEUSEUNTERTEIL / BOTTOM OF COVER / COUVERCLE (PARTIE INF.) <b>/ 4.762-191.0</b>	4.060-506.0	1	23	HEBEL / LEVER / LEVIER	5.481-218.0	1
8	SCHRAUBE M4X8 / SCREW / VIS	6.303-296.0	2	24	RAD / WHEEL / ROUE	5.515-068.0	2
9	ABDECKUNG / COVER / CHAPEAU	5.046-626.0	1	25	SICHERUNGSSCHEIBE / LOCK WASHER / RONDELLE D'ARRET	6.343-187.0	2
10	LAGERSCHILD KPL. RE / END PLATE / FLASQUE	4.250-051.0	1	26	SCHEIBE 6 / WASHER / RONDELLE	7.312-003.0	2
11	BUERSTENWALZE KPL. / ROLLER BRUSH / TAMBOUR DE BROSSE <b>/ 4.762-191.0</b>	4.762-115.0	1	27	BOLZEN / BOLT / BOULON	5.316-829.0	1
11	BUERSTENWALZE KPL. / ROLLER BRUSH / TAMBOUR DE BROSSE <b>/ 4.762-210.0</b>	4.762-211.0	1	29	SCHEIBE 3 / WASHER / RONDELLE	7.312-015.0	1
12	LAGERSCHILD KPL. LI / END PLATE / FLASQUE	4.250-050.0	1	30	ZAHNSCHEIBE A 4,3 / LOCK WASHER / ROUE PLATE	7.312-163.0	1
				31	LASCHE / RETAINER CLIP / ECLISSE	5.004-698.0	1
				32	LASCHE / RETAINER CLIP / ECLISSE	5.004-808.0	1
				34	FEDERRING B 4 / SPRING WASHER / RONDELLE GROWER	7.313-001.0	1

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /



GRUPPE: 4.0 ZUBEHOER  
GROUP: 4.0 ACCESSORIES  
GRUPPE: 4.0 ACCESSOIRES

**A4**

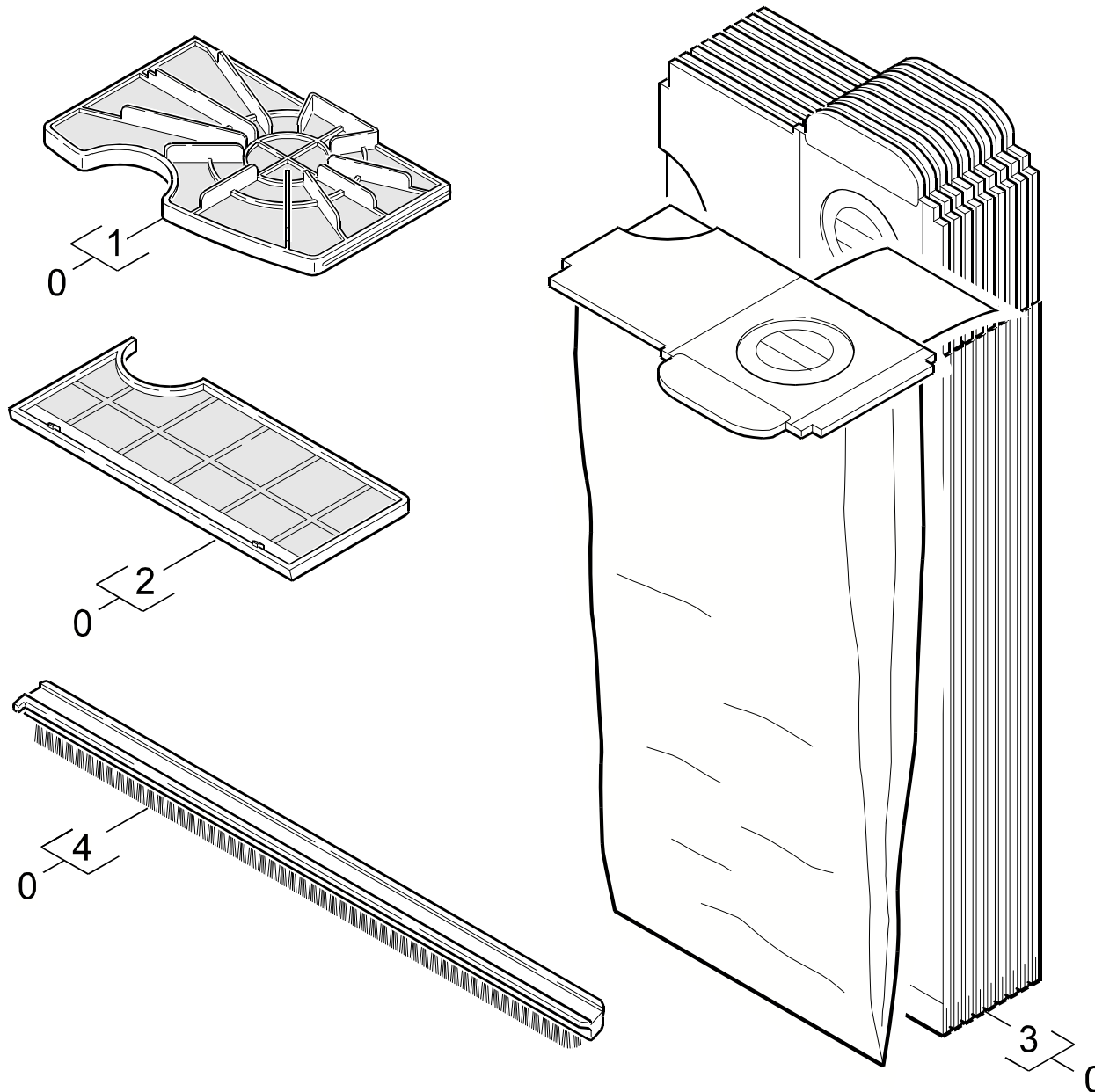
**CW 50**

**GRUPPE: 4.0 ZUBEHOER**  
**GROUP: 4.0 ACCESSORIES**  
**GRUPPE: 4.0 ACCESSOIRES**

GRUPPE: 4.1 VERSCHLEISSTEILESET  
GROUP: 4.1 WEAR+TEAR PARTS SET  
GRUPPE: 4.1 LOT PIECE D'USURE PERDUE

B4

CW 50



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 4.1 VERSCHLEISSTEILESET  
GROUP: 4.1 WEAR+TEAR PARTS SET  
GROUPE: 4.1 LOT PIECE D'USURE PERDUE

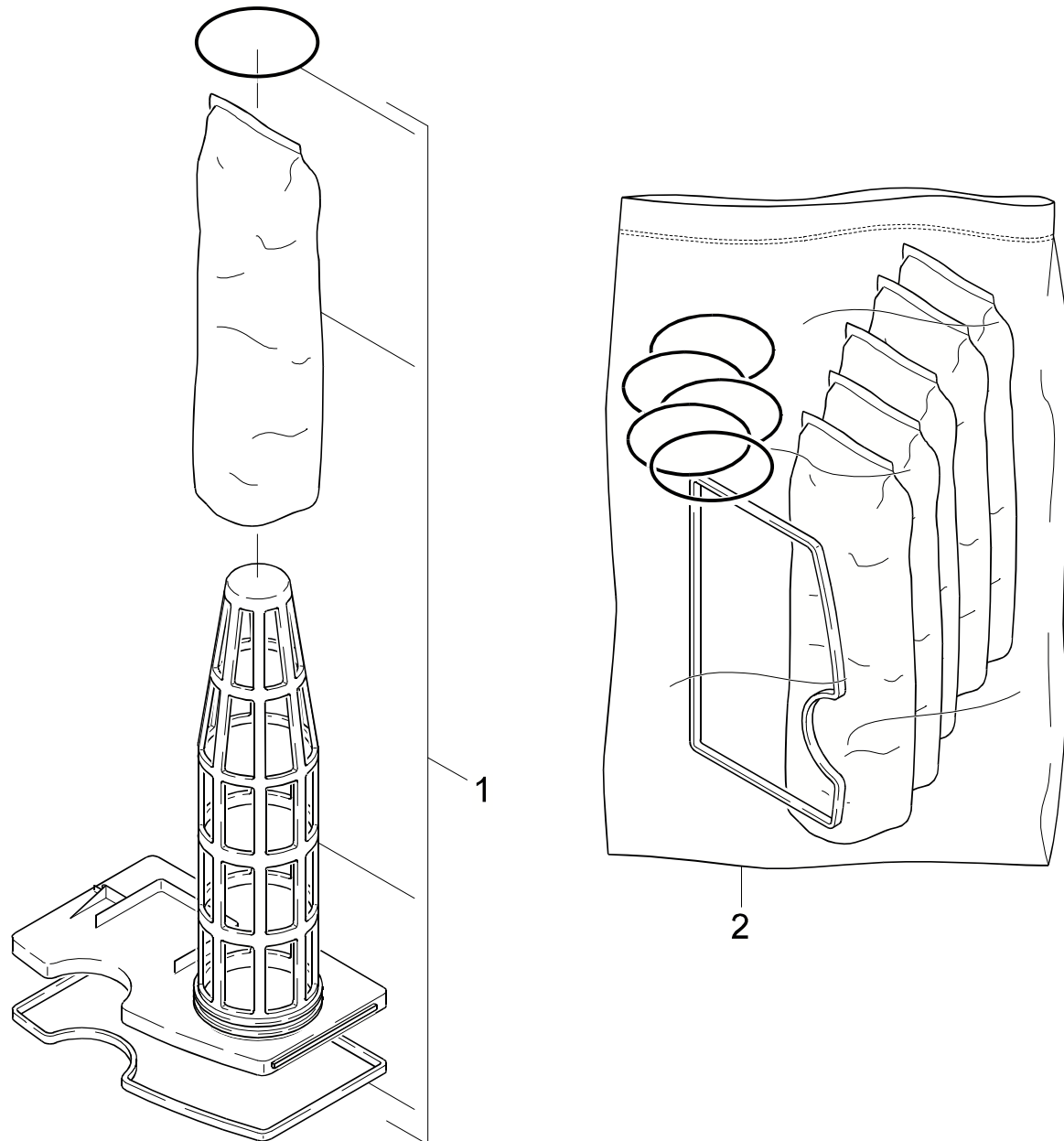
C4

CW 50

POS.	BENNENUNG	TEILE-NR.	STCK
ITM.	DESCRIPTION	PART-NO.	QTY.
POS.	DESIGNATION	NO.PIECE	NBR.

0	VERSCHLEISSTEILESET / WEAR+TEAR PARTS SET / LOT PIECE D'USURE PERDUE	2.883-454.0	1
1	FILTER / FILTER / FILTRE	5.731-047.0	1
2	FILTER / FILTER / FILTRE	5.731-048.0	1
3	FILTERTUETEN 10STCK / FILTER BAGS / SACHETS (FILTRE)	6.900-488.0	1
4	BUERSTENSTREIFEN / BRUSH STRIP / BROSSE	6.905-503.0	1
	<b>WEICH/SOFT/MOU</b>		
4	BUERSTENSTREIFEN / BRUSH STRIP / BROSSE	6.905-596.0	1
	<b>HART/HARD/DUR</b>		

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /



Symbolbeschreibung siehe M16 / symbol description see M16 / désignation de système voir M16 /

GRUPPE: 4.2 MIKROFILTER  
GROUP: 4.2 MICROFILTER  
GRUPPE: 4.2 FILTRE MICROPOREUX

E4

CW 50

POS.	BENNENUNG	TEILE-NR.	STCK
ITM.	DESCRIPTION	PART-NO.	QTY.
POS.	DESIGNATION	NO.PIECE	NBR.
1	MIKROFILTER / MICROFILTER / FILTRE MICROPOREUX	6.906-099.0	1
2	FILTERSET / FILTER SET / SET DE FILTRE	6.904-138.0	1

"=> xxxxxx" = bis Werknummer / up to serial No. / jusqu' au No. de fabr. / "xxxxxx =>" = ab Werknummer / from serial No. / a partir du No. de fabr. /

## Bestellhinweis

Bei Ihrer Bestellung sind unbedingt anzugeben :

1.	2.	3.	4.	5.
Gerätetyp Machine model Type d'appareils	Herstell-Nr. Serial-No. No. de série	Benennung Description Désignation	Teile-Nr. Part No. Référence	Stückzahl Piece No. Quantité



**siehe Typenschild  
see name-plate  
voir plaque signalétique**



**siehe Ersatzteilliste  
see spare parts list  
voir liste des pièces de rechange**

- Die Ersatzteile, welche als Meterware geliefert werden, sind auf Einbaulänge selbst zu kürzen. Ebenso sind die Stückzahlen in den jeweiligen Gruppen als Mindestbestellmengen = 1m angegeben und können je nach Bedarf auf weitere volle Meterzahlen erhöht und bestellt werden.
- Spare Parts which are delivered as cut goods have to be shortened to installation length. The quotation of quantity in each group refers to the minimum order quantity = 1m and may be ordered and raised to further full metre-values according to demand
- Les pièces de rechange qui sont livrées comme marchandise au mètre sont à raccourcir selon la longueur d'installation. Les indications de quantité dans chaque group se réfèrent à des valeurs de mètre de plus.
- Diese Ersatzteilliste erscheint in gedruckter Form sowie als Mikrofiche. Bei Querverweisen bezieht sich die Angabe "Seitenzahl" auf die gedruckte Ersatzteilliste und die Angabe "Bildtafel" auf die Mikrofilmausgabe.
- This spare parts list is published both in printed form and as a microfiche. In the cross-references, "page number" refers to the printed spare parts list and "display table" to the microfilm edition.
- Cette liste de pièces de rechange est aussi bien imprimée que publiée sous forme de microfiche. Les indications transversales renvoient au "numéro de page" sur la liste imprimée des pièces de rechange et à la "planche" sur la microfiche.

Bitte beachten Sie, daß der Teileumfang dieser Ersatzteilliste nicht unbedingt dem Lieferumfang Ihres Geräte entspricht.

For your information: It could be that certain parts quoted in this spare parts list were not included with the machine delivery.

Pour votre information: il se peut que certaines pièces détachées mentionnées sur la liste ne vous aient pas été livrées avec l'appareil.

Die in dieser Ersatzteilliste nicht aufgeführten Einzelteile, bestellen Sie bitte direkt beim Vertragskundendienst des jeweiligen Herstellers.

Please order the individual parts not included in this assembly directly with the contract aftersales service of the manufacturer in question.

Veillez s'il vous plaît, commander les pièces détachées qui ne sont indiquées dans notre liste des pièces détachées, directement auprès du service après-vente des fabricants en question.

Bei Bestellung von lackierten Teilen, welche in der Ersatzteilliste nicht in verschiedenen Farben ausgewiesen sind, ist zusätzlich die Farbnummer oder Farbe mit anzugeben. Diese finden Sie auf dem Typenschild oder Farbschild Ihres Gerätes.

Upon ordering of varnished parts which are not mentioned in the spare parts list as parts with different colors, kindly additionally mention the number of the color. It can be seen on the type plate of the color plate of your machine.

Commandant des parts vernissés qui ne sont pas mentionnés comme parts avec une couleur différente dans la liste des pièces détachées, veuillez mentionner de plus le numéro de la couleur. Il se trouve sur la plaque signalétique ou la plaque de couleur de votre machine.

Auflistungen von Einzelteilen bei Ersatzteil - u. Pumpensets sind in der Reihe "16" einzusehen, bzw. direkt unter dem entsprechenden Set aufgelistet.

Listings of single parts upon spare parts kits and pump kits can be seen in row "16" or directly listed below the corresponding kit.  
Des établissements des pièces détachées en ce qui concerne les kits des pièces de rechange et les kits de pompes, peuvent être vus à la ligne "16" ou ils sont répertoriés directement au-dessous du jeu correspondant.

Technische Änderungen im Rahmen der Weiterentwicklung sowie das Recht der ausschließlichen Auswertung unseres geistigen Eigentums behalten wir uns vor. Vervielfältigung und Nachdruck nur mit Genehmigung und Urheberhinweis möglich.


We reserve the right to make technical changes in the course of development work and the right to make exclusive use of our intellectual property. This spare parts list may be duplicated or reprinted only with our approval and with acknowledgement of our copyright.


Nous nous réservons le droit de toutes modifications techniques dans le cadre du perfectionnement des mises au point ainsi que le droit de la mise en valeur exclusive de notre propriété intellectuelle. Polycopie et reproduction exclusivement après accord et avec mention de l'auteur.

GRUPPE:	1.0 GERAET-OBERTEIL	A1-G1
GROUP:	1.0 APPLIANCE TOP PART	
GRUPPE:	1.0 USTENSILE PARTIE SUPER.	
GRUPPE:	2.0 MOTOR	A2-C2
GROUP:	2.0 MOTOR	
GRUPPE:	2.0 MOTEUR	
GRUPPE:	3.0 BUERSTENKOPF	A3-E3
GROUP:	3.0 BRUSH-HEAD	
GRUPPE:	3.0 TETE DE BROSSE	
GRUPPE:	4.0 ZUBEHOER	A4-E4
GROUP:	4.0 ACCESSORIES	
GRUPPE:	4.0 ACCESSOIRES	

Ersatzteile unter [www.gluensing.net](http://www.gluensing.net)

 BEISPIEL: VERSION 1  
 EXAMPLE: VERSION 1  
 EXEMPLE: VERSION 1

 BEISPIEL: SIEHE IN GRUPPE 3  
 EXAMPLE: SEE IN GROUP 3  
 EXEMPLE: VOIR EN GROUPE 3

 WICHTIGER HINWEIS  
 IMPORTANT REMARK  
 REMARCAQUAGE IMPORTANT

BESTELLHINWEIS SIEHE M15  
 EXAMPLE ORDER SEE M15  
 EXEMPLE DE COMMANDE VOIR M15

VARIANTENÜBERSICHT SIEHE L16  
 VARIANTS SURVEY SEE L16  
 VUE D'ENSEMBLE DE VARIANTS VOIR L16